

ATTENTION

Be careful not to tighten the screws too hard when mounting the light.

OPGELET

Voorzichtig monteren.

De schroeven niet te hard aandraaien.

ATTENTION

Manipulez cette lampe avec précaution:
lors du montage, serrez les vis avec modération.

ATTENZIONE

Fare attenzione a non stringere troppo le viti durante il montaggio della lampada.

ATENCIÓN

Tenga cuidado a no apretar demasiado los tornillos a la hora de montar el foco.

ACHTUNG

Bitte vorsichtig beim montieren sein.
Die Schrauben nicht zu stark anziehen.

Spectravision

Pool light
zwembadverlichting
Eclairage de piscine
Lampadina per piscina
Luz de piscina
Schwimmbadbeleuchtung

PLS280PAR56

12Vac - max 20W

PLS580PAR56

12Vac - max 35W



SPECTRAVISION PAR56 LIGHT

Installation & instruction manual

Technical specification :

Standard input voltage: AC12V

Standard input watt: see model ref.

Use life : 100,000 hours

16 programs with Synchronization capability

Installation :

This light is suitable for most PAR56 standard pool lights.

Install the SPECTRAVISION light like a regular PAR56 bulb.

Instructions & use :

The SPECTRAVISION light is a very advanced electronic controlled light based on LED's in three colors: red, green and blue. Together these three colors can produce many other colors to create the perfect atmosphere in the pool. With the on/off switch for your pool lights, one of the 16 pre-programmed effects can be selected.

16 PROGRAMS OF LED RGB BULBS:

1. Whitish : one mixed color
2. Red : one color red
3. Green : one color green
4. Blue : one color blue
5. Green-blue : fixed color green/blue
6. Red-green : fixed color red/green
7. Blue-red : fixed color blue-red
8. Evening sea : slow animation red/blue
9. Evening river : slow animation red/green
10. Riviera : slow animation green/blue
11. Random fixed : random color, different for each lamp
12. Random changing : random color, different for each lamp, slow animation
13. River of colors : program 12, followed by program 15
14. Disco : fast animation
15. Four seasons : slow animation in red/blue/green/violet
16. Party : fast animation

1. All SPECTRAVISION lights should be installed on the same transformer and on the same switch.

2. START-UP : To achieve the synchronization when installing multiple lights on the same power line, follow the next steps:

- a. Make sure each light is installed correctly, and on the same circuit.
- b. Switch on the lights for more than 10 seconds.
- c. Turn the lights off and wait for more than 5 seconds and turn them back on. If the lights do not have the same effect, cut them off for more than 4 seconds. Repeat the step 'c' until the lights are synchronized.

3. After switching the lights on for more than 15 seconds, the current program will be saved in memory.

The warranty on this product will be void if instructions for use and installation were not followed correctly. No warranty when the lights are used outside the water.

SPECTRAVISION PAR56 LICHT

Handleiding

Technische gegevens:

Standaard input Volt: AC12V

Standaard vermogen Watt: zie model ref.

Levensduur: 100.000 uren

16 verschillende programma's met mogelijkheid tot synchronisatie

Installatie:

Deze lamp is geschikt voor het merendeel van de standaard zwembadverlichting PAR 56. Installeer de SPECTRAVISION lamp op dezelfde wijze als een gewone PAR56 lamp.

Gebruiksaanwijzing:

De SPECTRAVISION lamp is een hoogtechnologisch elektronisch product en is gebaseerd op LED's in drie kleuren: rood, groen en blauw. Deze drie kleuren samen kunnen tal van andere kleuren vormen en laten u toe een speciale sfeer in het zwembad te creëren.

Met de aan/uit schakelaar van uw zwembadverlichting kan u één van de 16 voorgeprogrammeerde effecten selecteren.

16 programma's van de LED lampen

1. whitish : vaste mengkleur
2. red : één kleur rood
3. green : één kleur groen
4. blue : één kleur blauw
5. green-blue : vaste groen/blauwe kleur
6. red-green : vaste rood/groene kleur
7. blue-red : vaste blauw/rode kleur
8. evening sea : rustige animatie in rood/blauw
9. evening river : rustige animatie in rood/groen
10. riviera : rustige animatie in groen/blauw
11. random fixed : willekeurige kleur, verschillend per lamp
12. random changing : willekeurige kleur, verschillend per lamp, met rustige animatie
13. river of colors : programma 12, gevolgd door programma 15
14. disco : snelle animatie
15. four seasons : rustige animatie in rood/blauw/groen/violette
16. party : snelle animatie

1. Alle SPECTRAVISION lampen moeten geïnstalleerd worden op dezelfde transformator en verbonden worden aan dezelfde schakelaar.

2. Opstart: om een synchronisatie te bekomen van alle bevestigde lampen, gelieve volgende stappen te doorlopen:

- a. Controleer of elke licht correct geïnstalleerd werd op hetzelfde circuit
- b. Schakel de lichten minstens 10 seconden aan
- c. Doof de lichten en wacht langer dan 5 seconden en schakel opnieuw aan. Indien de lampen niet hetzelfde effect vertonen, de lampen minstens 4 seconden uitschakelen. Herhaal deze stap 'c' tot synchronisatie bereikt wordt.

3. Wanneer de lichten meer dan 15 seconden op het zelfde programma staan, wordt dit opgeslagen in het geheugen en gebruikt bij het opnieuw inschakelen de volgende maal.

Garantievoorwaarden kunnen niet toegekend worden indien de gebruiksaanwijzing niet op correcte wijze gevolgd werden. Garantie vervalt indien niet gebruikt onder water.

SPECTRAVISION PAR56 LIGHT

Manuel d'installation et d'utilisation

Spécifications Techniques:

Alimentation standard voltage: AC12V
Consommation standard: Maxi: 40W Mini: 3W
Durée de vie: +/- 100.000 heures
16 programmes différents

Installation:

Cette ampoule convient pour la majorité des projecteurs piscine utilisant le standard PAR56. Lors de l'installation de l'ampoule SPECTRAVISION dans son logement, assurez-vous de ne pas trop serrer les écrous et les vis afin d'éviter de la casser. Vérifier la bonne étanchéité du montage.

Instructions et utilisation:

La lumière du SPECTRAVISION est un système de contrôle électronique très avancé basé sur un LED de trois couleurs: rouge, vert et bleu. Ces trois couleurs ensemble peuvent produire de nombreuses autres nuances pour créer ainsi une atmosphère très particulière dans la piscine. Vous pouvez sélectionner un de ces 16 effets pré-programmés grâce à l'interrupteur marche/arrêt de l'éclairage de votre piscine.

16 programmes des ampoules LED

1. whitish : mélange fixe
2. red : rouge fixe
3. green : vert fixe
4. blue : bleu fixe
5. green-blue : vert/bleu fixe
6. red-green : rouge/vert fixe
7. blue-red : bleu/rouge fixe
8. evening sea : bleu/rouge animation lente
9. evening river : vert/rouge animation lente
10. riviera : bleu/vert animation lente
11. arbitraire fixe : couleur arbitraire, différent pour chaque lampe
12. arbitraire changeant : couleur arbitraire, différent pour chaque lampe, animation lente
13. rivière de couleurs : programme 12, suivi par programme 15
14. disco : animation rapide
15. four seasons : rouge/bleu/vert/violet animation lente
16. party : animation rapide

1. Toutes les ampoules SPECTRAVISION peuvent être installées sur le même transformateur que les lampes standard et avec le même interrupteur (12 fois moins de consommation).

2. Démarrage pour synchroniser plusieurs lampes sur une même commande procéder comme suit:
 - a. Vérifier que chacune des lampes soit bien installée sur le même circuit.
 - b. Allumer les projecteurs pendant plus de 10 secondes.
 - c. Éteindre les projecteurs et attendre pendant plus de 5 secondes, puis rallumer. Si les ampoules n'ont pas toutes le même effet, éteindre pendant plus de 4 secondes. Répéter l'étape « c » jusqu'à synchronisation.

3. Après 15 secondes d'éclairage, le programme sélectionné est mémorisé pour le prochain usage.

Aucune garantie ne sera accordée si les consignes de montage et d'utilisation ne sont pas respectées. Pas de garantie si l'ampoule n'est pas utilisée subaquatique.

LAMPADINA SPECTRAVISION PAR56

Manuale di installazione & istruzioni

Specificazioni tecniche :

Tensione di ingresso standard : AC12V
Wattaggio di ingresso standard : Massimo: 40W Minimo: 3W
Durata di vita: 100,000 ore
16 programmi con capacità di sincronizzazione

Installazione :

Questa lampadina conviene alla maggior parte delle lampade per piscina PAR56 standard. Installate la lampadina SPECTRAVISION come qualsiasi lampadina per PAR56.

Istruzioni per l'uso :

La lampadina SPECTRAVISION è una lampadina controllata elettronicamente molto avanzata basata su LED's di 3 colori: rosso, verde e blu. Insieme, questi tre colori possono produrre molti altri colori creando così l'atmosfera perfetta in una piscina. Con l'interruttore on/off per le vostre luci di piscina, potete scegliere uno dei 16 effetti pre-programmati.

16 programmi delle lampadine LED RVB:

1. Biancastro : un colore
2. Rosso : un colore rosso
3. Verde : un colore verde
4. Blu : un colore blu
5. Verde-blu : colore fisso verde/blu
6. Rosso-verde : colore fisso rosso/verde
7. Blu-rosso : colore fisso blu/rosso
8. Mare di sera : animazione lenta in blu/rosso
9. Riviera di sera : animazione lenta in verde/rosso
10. Riviera : animazione lenta in blu/verde
11. Casuale fisso : colori casuali differenti per ogni lampada
12. Variazione casuale : colori casuali differenti per ogni lampada, animazione lenta
13. Fiume di colori : programma 12 seguito da programma 15
14. Disco : animazione rapida
15. Quattro stagioni : animazione lenta in rosso/blu/verde/viola
16. Festa : animazione rapida

1. Tutte le lampadine SPECTRAVISION devono essere installate sullo stesso trasformatore e sullo stesso interruttore.

2. Avvio: per effettuare la sincronizzare durante l'installazione di plurimi lampadine sulla stessa linea di corrente, dovete seguire i passi seguenti:
 - a. Assicuratevi che ogni lampadina è installata correttamente e sullo stesso circuito.
 - b. Accendete le luci durante più di 10 secondi.
 - c. Spegnete le luci e aspettate durante più di 5 secondi e riaccendile. Se le luci non producono lo stesso effetto, spengetele durante più di 4 secondi. Ripetere il passo "c" fino a che le luci siano sincronizzate.

3. Trascorsi 15 secondi dopo l'accensione delle luci il corrente programma sarà salvato in memoria.

La garanzia su questo prodotto sarà nulla se le istruzioni per l'uso e l'installazione non sono seguite correttamente. Nessuna garanzia qualora le luci siano usate fuori dall'acqua..

LUZ SPECTRAVISION PAR56

Manual de instrucciones e instalación

Especificación técnica:

Tensión de entrada estándar: 12V CA
Vatios de entrada estándar: máx.: 40W mín.: 3W
Duración: 100.000 horas
16 programas con funciones de sincronización

Instalación:

Esta luz sirve para la mayoría de las lámparas de piscina estándar PAR56.
Instale la luz SPECTRAVISION como una bombilla normal PAR56.

Instrucciones y uso:

La SPECTRAVISION es una luz muy avanzada controlada electrónicamente basada en un LED de tres colores: rojo, verde y azul. Estos tres colores juntos pueden producir muchos otros para crear la atmósfera perfecta en la piscina. Con el interruptor de encendido y apagado par alas luces de piscina se puede seleccionar uno de los 16 efectos pre programados.

16 PROGRAMAS DE BOMBILLAS LED RGB:

1. Blanquecino : un color mezclado
2. Rojo : un color rojo
3. Verde : un color verde
4. Azul : un color azul
5. Azul verdoso : color fijo verde y azul
6. Verde rojizo : color fijo rojo y verde
7. Azul rojizo : color fijo azul y rojo
8. Mar al atardecer ; animación lenta en azul y rojo
9. Río al atardecer : animación lenta en verde y rojo
10. Riviera : animación lenta en azul y verde
11. Color Fijo : un color al azar, diferente para cada foco
12. Color Cambiante : un color al azar, diferente para cada foco, cambiando lentamente
13. Rio de Colores : el programa 12 seguido del programa 15
14. Discoteca : animación rápida
15. Cuatro estaciones : animación lenta en rojo, azul verde y violeta
16. Fiesta : animación rápida

1. Todas las luces SPECTRAVISION deben instalarse en el mismo transformador y en el mismo interruptor.
2. Puesta en marcha: para conseguir la sincronización al instalar varias luces con la misma fuente de alimentación, haga lo siguiente:
 - a. Compruebe que cada luz se instala correctamente y en el mismo circuito.
 - b. Encienda las luces durante más de 10 segundos.
 - c. Cierre las luces y espere más de 5 segundos. Si no tienen el mismo efecto, apáguelas durante más de cuatro segundos. Repetir el paso 'c' hasta los focos estén sincronizados.
3. Después de enchegar los focos por más de 15 segundos, el programa en uso estará guardado en la memoria.

La garantía de este producto quedará invalidada si no se cumplen correctamente las instrucciones de uso e instalación.
La garantía no es válida en el caso del uso de los focos fuera del agua.

SPECTRAVISION PAR56 LICHT

Gebrauchsanleitung

Technische Daten:

Standard Eingangsspannung Volt: AC12V
Standard Leistung Watt: Max: 40W Min: 3W
Lebensdauer: 100.000 Stunden
16 verschiedene Programme mit Synchronisierungsmöglichkeit

Installation:

Diese Lampe ist für den Grossteil der Standard Schwimmbadbeleuchtung PAR 56 geeignet. Installieren Sie die SPECTRAVISION Lampe auf dieselbe Art und Weise wie eine normale PAR56.

Gebrauchsanweisung:

Die SPECTRAVISION Lampe ist ein hoch technisches, elektronisches Produkt in. Gemeinsam können diese drei Farben eine Reihe von anderen Farben produzieren und hierdurch können Sie Ihrem Schwimmbad eine persönliche Note verleihen. Mit dem An/Aus-Schalter Ihrer Schwimmbadbeleuchtung können Sie einen der 16 vorprogrammierten Effekte auswählen.

16 Programme der LED Lampen

1. weiß : feste Mischfarbe
2. rot : eine Rotfarbe
3. grün : eine Grünfarbe
4. blau : eine Blaufarbe
5. grün-blau : grün/blau Farbe
6. rot-grün : rot/grüne Farbe
7. blau-rot : blau/rote Farbe
8. Abend Meer : langsame Animation in blau/rot
9. Abend Fluss : langsame Animation in grün/rot
10. Riviera : langsame Animation in blau/grün
11. konstanter Farbwechsel : wechselnde Farben, unterschiedlich für jede Lampe, jedoch konstante Farbfolge
12. Zufallsprinzip : wechselnde Farben, unterschiedlich für jede Lampe, langsame Animation
13. Farbfluss : Programm 12, gefolgt von Programm 15
14. Disco : schnelle Animation
15. Vier Jahreszeiten : ruhige Animation in rot/blau/grün/lila
16. Party : schnelle Animation

1. Alle SPECTRAVISION Lampen müssen auf ein und demselben Transformator installiert werden und an denselben Schalter.
2. Einschalten: um eine Synchronisierung aller befestigten Lampen zu erhalten, beachten Sie bitte die nachfolgenden Schritte:
 - a. Kontrollieren Sie ob jedes Licht korrekt installiert wurde auf demselben Schaltkreis
 - b. Schalten Sie die Lichter für mindestens 10 Sekunden an
 - c. Schalten Sie die Lichter aus und warten Sie dann länger als 5 Sekunden. Wenn die Lampen nicht denselben Effekt anzeigen, dann die Lampen für mindestens 4 Sekunden ausschalten. Bitte Schritt 'c' so lange wiederholen, bis die Scheinwerfer synchronisiert sind.
3. Wenn die Scheinwerfer für mindestens 15 Sek. eingeschaltet bleiben, wird das entsprechende Programm gespeichert.

Garantiebestimmungen können nicht zuerkannt werden wenn die Gebrauchsanweisungen nicht auf korrekte Weise befolgt werden. Keine Garantie bei Gebrauch der Scheinwerfer ausserhalb des Wassers.